



---

*Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas*

---

**2018/2110(INI)**

13.12.2018

## **NUOMONĖ**

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto

pateikta Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetui

dėl įgyvendinimo ataskaitos dėl Reglamento (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų  
apsaugos juos vežant ES viduje ir už jos ribų  
(2018/2110(INI))

Nuomonės referentė (\*): Karin Kadenbach

(\*): Darbo su susijusiais komitetais procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 54  
straipsnis

PA\_NonLeg

## PASIŪLYMAI

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas ragina atsakingą Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetą į savo pasiūlymą dėl rezoliucijos įtraukti šiuos pasiūlymus:

1. pažymi, kad kasmet ES viduje ir iš ES į trečiąsias šalis vežami milijonai gyvų gyvūnų (skerdimui ar veisimui); pažymi, kad tais atvejais, kai Reglamentas (EB) Nr. 1/2005<sup>1</sup> buvo teisingai įgyvendinamas ir užtikrinamas jo vykdymas, buvo pastebimas teigiamas poveikis gyvūnų gerovei juos vežant; palankiai vertina Komisijos gaires šiuo klausimu, tačiau apgailestauja dėl to, kad gairių ir kai kurių Komisijos planuotų veiksmų įgyvendinimas buvo atidėtas iki penkerių metų<sup>2</sup>; pažymi, kad vis dar išlieka didelių su vežimu susijusių problemų ir kad reglamento vykdymo užtikrinimas yra svarbiausias jo įgyvendinimo procese dalyvaujančių subjektų rūpestis;
2. apgailestauja, kad dar turi būti išspręsti tam tikri su Reglamentu (EB) Nr. 1/2005 susiję klausimai, įskaitant perpildymą, nepakankamą lubų aukštį, nepakankamus sustojimus, reikalingus poilsui, taip pat maistui ir vandeniui gauti, netinkamą vėdinimo ir girdymo įrangą, vežimą esant itin dideliame karščiui, netinkamų kelionei gyvūnų vežimą, nenujunktų veršelių vežimą, poreikį nustatyti gyvų gyvūnų neštumo būklę, kelionės žurnalų tikrinimo mastą, pažeidimo, vykdymo užtikrinimo ir sankcijų santykį, mišrų mokymo, švietimo ir sertifikavimo poveikį ir nepakankamą kraiko kiekį, kaip tai nurodė ir Europos Audito Rūmai specialiojoje ataskaitoje Nr. 31/2018<sup>3</sup> ir nevyriausybinės organizacijos Komisijai pateiktuose skunduose; ragina gerinti padėtį pirmiau minėtose srityse;
3. ragina valstybes nares ir vežėjus iš esmės pagerinti Reglamento (EB) Nr. 1/2005 vykdymo užtikrinimą ir jo nuostatų laikymąsi ir primygtinai ragina Komisiją pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūras prieš valstybes nares, kurios, kaip nustatyta, nesilaiko reikalavimų, kad būtų išsaugota gyvūnų gerovė ir užtikrinta sąžininga konkurencija;
4. pritaria Komisijai, kad ne ES šalims skirtų visų siuntų tikrinimas, kurį pakrovimo metu atliktų kompetentingos institucijos, būtų geroji praktika<sup>4</sup>; mano, kad tam tikra dalis siuntų ES viduje taip pat turėtų būti tikrinama pakrovimo metu; pažymi, kad pakrovimo metu kompetentingos institucijos turėtų patikrinti, ar laikomasi reglamento reikalavimų dėl grindų ploto ir lubų aukščio, ar tinkamai veikia ventiliacijos ir vandens sistemos, vandens tiekimo įranga, taip pat tai, ar ta įranga tinkama vežamų gyvūnų rūšiai, kad netinkami kelionei gyvūnai nebūtų pakraunami vežti, ir ar užtikrinamas tinkamas šėrimas ir kraikas;
5. yra susirūpinęs, kad dažnai gyvūnai į laivus gyvūnams transportuoti pakraunami grubiais metodais; ragina kompetentingas institucijas prieš pakrovimą atlikti išsamų gyvūnų

<sup>1</sup> 2004 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas ir iš dalies keičiantis Direktyvas 64/432/EEB ir 93/119/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 1255/97 (OL L 3, 2005 1 5, p. 1).

<sup>2</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 31/2018 „Gyvūnų gerovė Europos Sąjungoje: atotrūkio tarp toli siekiančių tikslų ir praktinio įgyvendinimo panaikinimas“.

<sup>3</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 31/2018 „Gyvūnų gerovė Europos Sąjungoje: atotrūkio tarp toli siekiančių tikslų ir praktinio įgyvendinimo panaikinimas“.

<sup>4</sup> 2017 m. vasario 20–24 d. Nyderlanduose atlikto audito, siekiant įvertinti gyvūnų gerovę vežant juos į ne ES šalis, galutinė ataskaita. Europos Komisijos Sveikatos ir maisto saugos generalinis direktoratas, 2017 m.

patikrinimą, kad būtų užtikrinta, kad jie tinkamos būklės tęsti kelionę, taip pat patikrinti, ar krovimo operacijos vykdomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 straipsnio ir netaikant grubių metodų bei nuolat nenaudojant lazdų ir elektrinių įrankių; ragina kompetentingas institucijas nepatvirtinti kelionės žurnalų uostuose, kuriuose nėra įrangos, reikalingos tinkamai gyvūnų apžiūrai prieš pakrovimą;

6. pabrėžia, kad gyvūnų kančios, patiriamos juos vežant, kelia didelį visuomenės nerimą ir pasipiktinimą; konstatuoja, kad 2017 m. rugsėjo 21 d. Komisijai buvo įteiktas 1 milijonas parašų, surinktų remiant kampaniją „#StopTheTrucks“, kurią vykdydami Europos piliečiai prašo sustabdyti vežimą dideliais atstumais;
7. mano, kad Reglamento (EB) Nr. 1/2005 įgyvendinimo spragos yra akivaizdus pavyzdys, rodantis, kad būtina dėti daugiau pastangų siekiant užkirsti kelią sunkiems nusižengimams, turintiems didelį poveikį gyvūnų gerovei, ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos;
8. ragina Komisiją peržiūrėti Reglamentą (EB) Nr. 1/2005, laikantis 11 konstatuojamosios dalies, kad jis būtų suderintas su dabartinėmis mokslinėmis žiniomis;
9. primena daugybę Parlamento klausimų, taip pat laiškų ir skundų, kuriuos Europos Parlamento nariai atsiuntė Komisijai atkreipdami dėmesį į sistemingus reglamento pažeidimus ir smerkdami nepriimtinas sąlygas, kuriomis gyvi gyvūnai, vežami Sąjungos viduje ir į trečiąsias šalis, patiria stresą, skausmą, baimę ir kančias;
10. apgailestauja dėl reglamento pažeidimų, susijusių su taisyklių, skirtų nenujunkytiems gyvūnams, pavyzdžiui, veršeliams, ėriukams, ožiukams, paršeliams ir kumeliukams, kurie vis dar maitinami pienu, netinkamu vykdymu, ir ragina numatyti išsamesnes priemones siekiant užtikrinti visapusišką šių gyvūnų gerovės apsaugą juos vežant;
11. primygtinai ragina riboti gyvūnų vežimo laiką iki aštuonių valandų, įskaitant krovimo laiką, ir atsižvelgti į konkrečioms rūšims skirtas veterinarines rekomendacijas, nepaisant to, ar gyvūnai gabenami žemės, jūros ar oro transportu; mano, kad nenujunkyti gyvūnai neturėtų būti vežami ilgiau kaip keturias valandas;
12. apgailestauja dėl to, kad, nepaisant aiškių Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) rekomendacijų, kai kurios reglamento dalys neatitinka dabartinių mokslo žinių gyvūnų gerovės srityje, kaip reikalaujama pačiame reglamente; todėl ragina priimti atnaujintas ir patobulintas taisykles dėl:
  - vėdinimo ir vėsinimo visose transporto priemonėse ir (arba) laivuose,
  - tinkamų girdymo sistemų, ypač nenujunkytiems gyvūnams,
  - kelionei netinkamų gyvūnų vežimo,
  - didesnio minimalaus lubų aukščio,
  - mažesnio gyvūnų laikymo tankio;
13. pabrėžia, kad pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 nuostatas ilgą laiką vežami gyvūnai turi būti girdomi ir šeriami tinkamais intervalais bei jiems turi būti sudaryta galimybė pailsėti

priklausomai nuo jų rūšies ir amžiaus; primygtinai ragina Komisiją veiksmingiau kontroliuoti, kad visos Europos Sąjungos valstybės narės visapusiškai ir vieningai laikytųsi šių teisės aktų reikalavimų;

14. apgailestauja dėl dažnai ilgo vėlavimo pasieniuose, nes, kai trūksta poilsio, vandens ir veterinarinės priežiūros įrangos, gali kilti didesnių su gyvūnų sveikata ir gerove susijusių problemų, įskaitant gyvūnų kančias ir žūtį; ragina valstybes nares užtikrinti, kad organizatoriai geriau planuotų savo keliones, ir pabrėžia, kad reikia gerinti įvairių valstybių narių nacionalinių valdžios institucijų komunikaciją, kad būtų užkirstas kelias gyvūnus vežančių sunkvežimių susigrūdimui prie sienų;
15. pažymi, kad užtikrinti reikalavimų vykdymą ypač sudėtinga, kai keliaujama per keletą valstybių narių ir kai už kelionės žurnalą, leidimo suteikimą vežėjui ir kompetencijos pažymėjimo suteikimą vairuotojui atsakingos skirtingos valstybės narės; ragina visas valstybes nares, kai jos sužino apie pažeidimus, apie tai nedelsiant pranešti kitoms susijusioms valstybėms narėms; pažymi, kad pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2005 26 straipsnį valstybėms narėms suteikiami tvirti vykdymo užtikrinimo įgaliojimai, įskaitant teisę sustabdyti atitinkamo vežėjo leidimo galiojimą arba jį panaikinti sunkaus pažeidimo atveju, ir reikalaujama, kad atitinkamas vežėjas nustatytų sistemas, kad pažeidimai nepasikartotų, ir numatoma, kad atliekami papildomi vežėjų tikrinimai, kai, pvz., kraunant gyvūnus dalyvauja veterinarijos gydytojas; yra susirūpinęs dėl to, kad daugelyje valstybių narių šiomis teisėmis nėra tinkamai naudojamos ir jų naudojimas nestebimas; ragina valstybes nares, gavusias pranešimą apie pažeidimą, laiku į jį reaguoti, kad būtų užkirstas kelias tokių pažeidimų pasikartojimui;
16. apgailestauja, kad bendras nacionalinių kompetentingų institucijų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1/2005 atliktų patikrinimų skaičius sumažėjo, nors siuntų, kai vežami gyvi gyvūnai, skaičius ES padidėjo<sup>1</sup>; ragina valstybes nares daug dažniau vykdyti gyvūnų vežimo kontrolę siekiant užtikrinti gyvūnų gerovę;
17. yra susirūpinęs dėl vežimo sąlygų trečiosiose šalyse; ragina valstybes nares ir vežėjus griežtai laikytis Teisingumo Teismo sprendimo, kuriame padaryta išvada, kad Reglamentas (EB) Nr. 1/2005 turėtų būti taikomas iki galutinės paskirties vietos ir tais atvejais, kai eksportuojama į ne ES šalis<sup>2</sup>; ragina valstybes nares atlikti papildomą kontrolę ES išvežimo punktuose ir patikrinti, ar visų gyvūnų būklė yra tinkama tolesnei kelionei už ES ribų;
18. ragina Komisiją užtikrinti, kad valstybės narės padidintų ir sugriežtintų gyvūnų vežimo patikras ir išsamiai bei skaidriai praneštų išvadas; primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad TRACES sistema taptų viešai prieinama;
19. pabrėžia, kad tam, kad būtų padidinta gyvūnų gerovė juos vežant, svarbu, kad būtų organizuojami mokymai vairuotojams ir kad jie gautų kompetencijos sertifikatą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, užtikrinti, kad susijusiems veiklos vykdytojams būtų rengiami tinkami ir suderinti mokymai;

---

<sup>1</sup> „Reglamentas (EB) Nr. 1/2005 dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ir atliekant susijusias operacijas. Įgyvendinimo Europoje vertinimas“, Europos Parlamento tyrimų tarnybos tyrimas, 2018 m., p. 31.

<sup>2</sup> 2015 m. balandžio 23 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje *Zuchtvieh-Export GmbH prieš Stadt Kempten*, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259.

20. ragina valstybių narių kompetentingas institucijas užtikrinti, kad išvežimo iš Sąjungos punktuose būtų oficialiai paskirti veterinarijos gydytojai, kuriems būtų pavesta tikrinti, ar gyvūnams vežti naudojamose transporto priemonėse yra gardai, kuriuose yra pakankamai erdvės, kad būtų išvengta perpildymo, taip pat tai, ar parūpintas vežamų gyvūnų rūši ir skaičių atitinkantis kraiko, pašarų ir vandens kiekis, ir ar vėdinimo bei gyvūnų girdymo sistemos tinkamai veikia;
21. primygtinai ragina Komisiją tikrinti, kaip galima paskatinti ūkininkus, skerdyklas ir mėsos perdirbimo pramonę skersti savo gyvūnus artimiausioje skerdykloje, kad būtų išvengta ilgo gyvūnų vežimo laiko ir sumažinti išmetamą teršalų kiekį; ragina Komisiją palengvinti novatoriškus sprendimus šioje srityje, pvz., susijusius su mobiliosiomis skerdimu paslaugomis, kartu užtikrinant aukštus gyvūnų gerovės standartus;
22. mano, kad mėsos, o ne gyvų gyvūnų vežimas – tai galimybė iš esmės pagerinti gyvūnų gerovę, taip pat sumažinti susijusio transporto mastą ir taip užtikrinti teigiamą poveikį aplinkai; ragina valstybes nares ir vežėjus parengti strategijas, kaip nuo gyvų gyvūnų vežimo pereiti prie mėsos ir skerdenos vežimo;
23. ragina Komisiją nustatyti poilsio vietų ir jose esančios įrangos reikalavimus;
24. apgailestauja, kad esama laivų ir transporto priemonių gyvūnams transportuoti, kurie neturėjo būti patvirtinti, kaip tinkami jiems gabenti; pripažįsta, kad dažnai nepaisoma Reglamento (EB) Nr. 1/2005 20 ir 21 straipsniuose nustatytų reikalavimų dėl vežimo laivais gyvūnams transportuoti; ragina valstybes nares nepatvirtinti arba neatnaujinti Reglamento (EB) Nr. 1/2005 reikalavimų neatitinkančių gyvūnams transportuoti skirtų transporto priemonių ir (arba) laivų leidimų ir prieš pakraunant kruopščiai vykdyti laivų gyvūnams transportuoti patikrinimus;
25. pažymi, kad visose valstybėse narėse ūkininkai, vežėjai ir kompetentingos institucijos gali skirtingai aiškinti Reglamentą (EB) Nr. 1/2005, ypač nuostatas dėl gyvūnų tinkamumo kelionei; ragina Komisiją peržiūrėti Reglamentą ir, jei reikia, patikslinti vežimo reikalavimus;
26. pabrėžia, jog būtina nustatyti privalomą reikalavimą, kad gyvūnams gabenti jūra naudojamuose laivuose būtų veterinarijos gydytojai ir būtų registruojamas per kelionę jūra kritusių gyvūnų skaičius ir apie jį būtų pranešama, taip pat kad būtina parengti nepaprastosios padėties planus, siekiant, kad būtų reaguojama į situacijas jūroje, kurios gali turėti neigiamą poveikį vežamų gyvūnų gerovei;
27. apgailestauja, kad, kaip nurodo Komisija, valstybių narių pateikti duomenys ne visada tikslūs, nuoseklūs, patikimi ar pakankamai išsamūs, kad būtų galima daryti išvadas dėl ES lygmens reikalavimų laikymosi; ragina Komisiją ir valstybes nares parengti patikimus rodiklius ir viešus duomenis, kad būtų galima įvertinti gyvūnų gerovę, kai vežami gyvi gyvūnai;
28. primygtinai ragina Komisiją kartu su valstybėmis narėmis geriau suderinti sankcijas už pažeidimus, nes kai kuriose valstybėse narėse jos gali būti daugiau nei 10 kartų griežtesnės nei kitose; primena, kad tos sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos; ragina Komisiją parengti gaires, padėsiančias suderinti valstybių narių taikomas sankcijas;

29. rekomenduoja ES lygmeniu daugiau investuoti į mažesnio masto vietos gyvulininkystės plėtojimą ir paskatas propaguoti sveiką augalinę mitybą atsisakant dabartinio didelio masto gyvūninės kilmės produktų vartojimo;
30. ragina Komisiją parengti veiklos vykdytojų, padariusių pakartotinių ir sunkių reglamento pažeidimų, juodąjį sąrašą, remiantis patikros ir įgyvendinimo ataskaitomis; ragina Komisiją dažnai atnaujinti ir skelbti šiuos juoduosius sąrašus, taip pat palengvinti valstybių narių keitimąsi geriausios patirties pavyzdžiais tiek transporto, tiek ir valdymo srityse;
31. konstatuoja, kad 14 dienų sulaukę veršeliai jau gali būti vežami; mano, kad vežant neįmanoma užtikrinti labai jaunų gyvūnų poreikių, pavyzdžiui, natūralaus veršelių poreikio žįsti savo motinos spenį, todėl ragina Komisiją imtis veiksmų, kad minėta praktika būtų nutraukta;
32. ragina Komisiją bet kokią būsimą teisės aktų, susijusių su gyvūnų gerove juos vežant, peržiūrą grįsti objektyviais ir moksliskai pagrįstais rodikliais, kad būtų išvengta šališkų sprendimų, turinčių nepateisinamą ekonominį poveikį gyvulininkystės sektoriams;
33. ragina Komisiją įvertinti galimus Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos (MARPOL 73/78) pažeidimus;
34. ragina Komisiją įvertinti galimus Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje (SOLAS), Direktyvos 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės<sup>1</sup> ir Reglamento (EB) Nr. 1/2005 19 straipsnio pažeidimus;
35. apgailestauja, kad už transporto patikrinimus atsakingos valstybių narių valdžios institucijos iš dalies dėl tam tikrų naudotojo prieigos apribojimų retai naudoja TRACES sistemoje pateikiama informacija, kad surengtų tikslinius patikrinimus ir kad būtų stebimas gyvūnų vežimas ilgais atstumais ES viduje ir tarpvalstybiniu mastu<sup>2</sup>; ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti ir supaprastinti sąveikiosios paieškos priemonės naudojimą;
36. ragina naudoti GPS sekimo sistemą nepriklausomai nuo vežimo trukmės;
37. pažymi, kad valstybių narių valdžios institucijos paprastai vietos valdžios institucijoms perduoda atsakomybę atlikti su transporto patikrinimu susijusią rizikos analizę<sup>3</sup>; primygtinai ragina valstybes nares sukurti sistemas, pagal kurias būtų tikrinamas vietos rizikos analizių buvimas, kokybė ir naudojimas jomis;
38. ragina Komisiją kasmet teikti Parlamentui ataskaitas apie savo veiksmus vežamiems gyvūnams apsaugoti;
39. primygtinai ragina Komisiją įvertinti galimus teisės aktų pažeidimus jūra gabenant

---

<sup>1</sup> OL L 131, 2009 5 28, p. 57.

<sup>2</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 31/2018 „Gyvūnų gerovė Europos Sąjungoje: atotrūkio tarp toli siekiančių tikslų ir praktinio įgyvendinimo panaikinimas“.

<sup>3</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 31/2018 „Gyvūnų gerovė Europos Sąjungoje: atotrūkio tarp toli siekiančių tikslų ir praktinio įgyvendinimo panaikinimas“.

gyvūnus iš Europos į trečiąsias šalis, pvz., draudžiamą nugaišusių gyvūnų metimą iš laivų į Viduržemio jūrą (neretai su išpjautais skiriamaisiais ženklais), nes dažnai paskirties uostuose nėra galimybės jų sunaikinti.



## INFORMACIJA APIE PRIĖMIMĄ NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

<b>Priėmimo data</b>	6.12.2018
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 40 -: 4 0: 3
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Marco Affronte, Pilar Ayuso, Zoltán Balczó, Ivo Belet, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Angélique Delahaye, Stefan Eck, Bas Eickhout, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Jytte Guteland, Anneli Jäätteenmäki, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Jo Leinen, Susanne Melior, Miroslav Mikolášik, Pavel Poc, Julia Reid, Frédérique Ries, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Caterina Chinnici, Albert Deß, Eleonora Evi, Christophe Hansen, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Jan Huitema, Norbert Lins, Ulrike Müller, James Nicholson, Sirpa Pietikäinen, Gabriele Preuß, Keith Taylor

## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

40	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Ulrike Müller, Frédérique Ries
ECR	Urszula Krupa, Jadwiga Wiśniewska
EFDD	Eleonora Evi, Sylvie Goddyn
GUE/NGL	Stefan Eck, Anja Hazekamp
NI	Zoltán Balczó
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Angélique Delahaye, José Inácio Faria, Francesc Gambús, Julie Girling, Françoise Grossetête, Christophe Hansen, Giovanni La Via, Norbert Lins, Sirpa Pietikäinen, Adina Ioana Vălean
S&D	Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Caterina Chinnici, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jo Leinen, Susanne Melior, Pavel Poc, Gabriele Preuß, Damiano Zoffoli
Verts/ALE	Marco Affronte, Bas Eickhout, Martin Häusling, Benedek Jávor, Davor Škrlec, Keith Taylor

4	-
PPE	Albert Deß, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Annie Schreijer-Pierik

3	0
ALDE	Jan Huitema
ECR	James Nicholson
EFDD	Julia Reid

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė